

Súbete a la Aventura

# Manga Express



Año 1, Número 1

1,997



セイント  
聖闘士星矢

冥王ハーデス篇

Saint Seiya HADES  
Evangelion  
Armitage III  
TEKKEN 3

Incluye Poster  
de Regalo



**R  
A  
Y  
E  
A  
R  
T  
H**

**HIKARU SHIDOU**

**Edad: 14**

**Cumpleaños: 8 de Agosto**

**Tipo de Sangre: O**

**Signo: Leo**

**Color favorito: Rojo**

**Mejor Amigo: Su perro Hikari**

**Poder: Fuego**

**Voz: Shiina Hokiru**





# Subete a la Aventura

# Manga Express

## EDITORIAL

Parece increíble que hasta hace poco tiempo eran muy escasos los aficionados o simpatizantes del Anime y el Manga ; ahora nos encontramos con una gran legión de ellos. Es por esto, y gracias al esfuerzo de un grupo de amigos y de quién les escribe, que se llega a la idea de crear una revista que tuviera una continuidad asegurada, por lo que nos tomamos nuestro tiempo para llegar a este objetivo. Nuestra principal meta es difundir la afición a través de este medio, llegando hasta otros jóvenes como nosotros.

La verdad es que cuando surgió la idea, nunca pensé que sería tan difícil y sacrificado (amanecidas y mucha cafeína). Recién ahora, la fatiga y el cansancio que pusimos todos se han visto recompensadas con este, nuestro primer número. Esperamos contar con su apoyo, para así seguir mejorando. Bueno, sin más preámbulo, bienvenidos al apasionante universo del Anime y el Manga; hasta la próxima.

**El Editor**

**Número 1- Junio 1997**

**Editor :**  
Marcos Sánchez

**Colaboradores:**  
Antonio Krebs  
Carlos Larragán  
Ronie Barrios  
José Vilca

**Diseño y diagramación:**  
Carlos Larragán  
Marcos Sánchez

**Correcciones:**  
Antonio Krebs

**Correo Electronico:**  
Crisis2099@hotmail.com

**Correspondencia:**  
Av. Camino Real 485  
San Isidro  
(Caballo Rojo)

**Manga Express** es una publicación mensual realizada por jóvenes aficionados del manga y anime.

**Portada:** Ilustración original del Cd de Saint Seiya "Hades", realizado en 1991.

**Contraportada:** Ilustración de la Película de Neon Genesis Evangelion , titulada: "Death & Rebirth "

Los gráficos utilizados en esta publicación, han sido utilizados con fines meramente informativos y son propiedades de sus respectivos autores y editores:  
Saint Seiya © Masami Kurumada/TOEI ; Evangelion © Anno Hideaki/GAINAX;  
Armitage III © Taro Maki/Pioneer LDC; Tekken 3 © Namco; Rayearth © CLAMP/  
Kodansha; El-Hazard © Taro Maki/Pioneer LDC.



## Hablemos del Cómic Japonés (Mangas)

Por:  
Carlos Larragán

Primeramente lo que nos llama la atención al ver un cómic japonés es su increíble volumen, el cual nos haría confundirlo con una guía de teléfono. Cada uno de estos mangas tiene un aproximado de 200 a 300 hojas hechas en un papel de baja calidad e impresas en blanco y negro.

Estos mangas tienen continuación por tomos, en Japón es muy difícil de coleccionarlos, no por la cantidad, sino por el espacio reducido que tienen las viviendas japonesas (es por esto es que una vez leídos terminan en la basura).

A diferencia de Europa y Estados Unidos, los mangas se distribuyen en revistas semanales o mensuales (tener mangas en cantidad sería para muchos el gran sueño dorado o la pesadilla febril más grande de su vida).

El precio de los mangas en Japón es muy barato, pero si se trata de adquirirlos mediante importación serie algo catastrófico para nuestro bolsillo, sólo por el simple he-

cho de que cada uno de estos mangas tiene un peso considerable, lo cual hace que sea muy caro. Claro, y al tenerlo en nuestras manos lo cuidamos como oro, y si se trata de prestarlo, hasta póliza de seguro adquirimos por si le pasara algo.

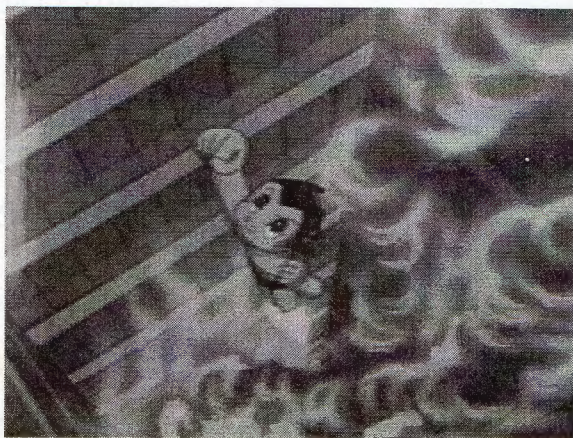
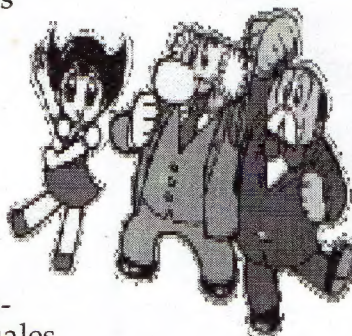
Bueno, pasando a otro punto, el principiante en nuestro medio al escuchar del cómic japonés se le vienen a la mente robots o *Los Caballeros del Zodiaco (Saint Seiya)*, pero lo que no se imagina es la gran variedad de temas que existen: para todas las edades y de todo calibre (hasta lo más grotesco).

El cómic japonés es fuerte y rentable, y asienta sus reales en todos los universos de ficción imaginable. Como en casi todo el manga moder-no, el precursor fue Osamu Tezuka. En 1951 con su creación *Atom-*

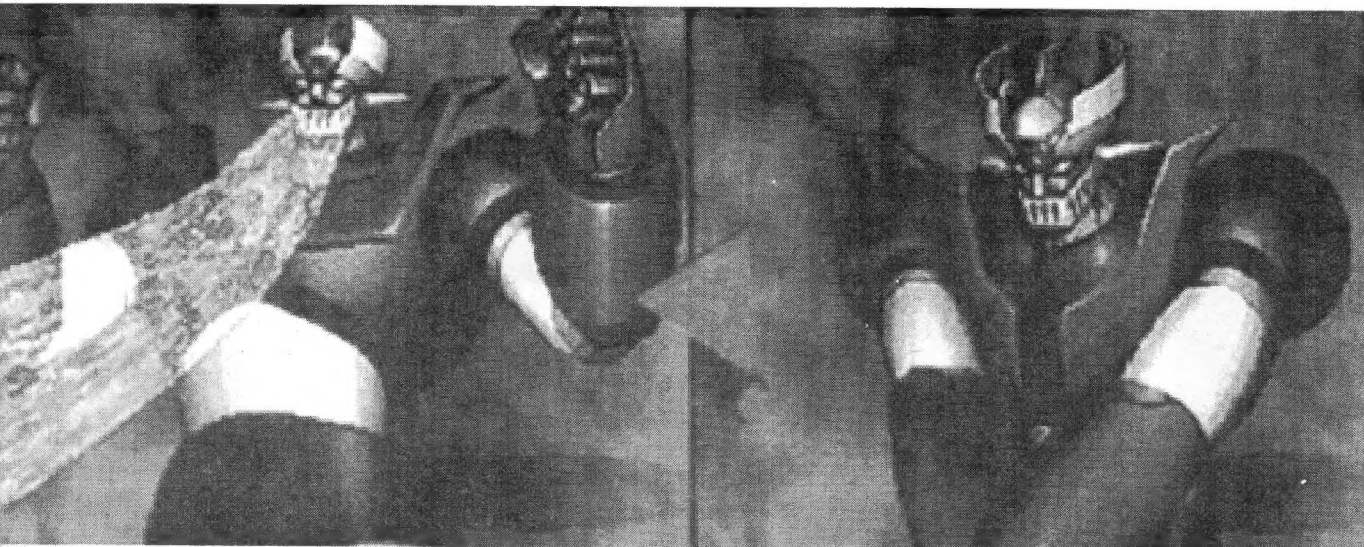
*Taishi (Embajador Atom)*, la cual apareció en la revista mensual *Shonen*.

Después el personaje cambio de nombre por el de *Tetsuwan-Atom (Poderoso Atom)*. *Tetsuwan-Atom* fue construido por el Dr. Tenma para remplazar a su hijo que había perdido en un accidente. *Tetsuwan-Atom* tenía un aspecto amable y tierno con dimensiones humanas, podía sentir, llorar, reír (todo lo que una persona normal podía hacer).

Pero poco a poco el Dr. Tenma iría cambiando sus sentimientos a las de un ser cibernético, para más tarde terminar vendiéndolo a un circo. El Dr. Ochanomizu adquiere entonces al robot, y en ese momento comenzará su gran aventura y su lucha por la libertad, enfrentándose con una

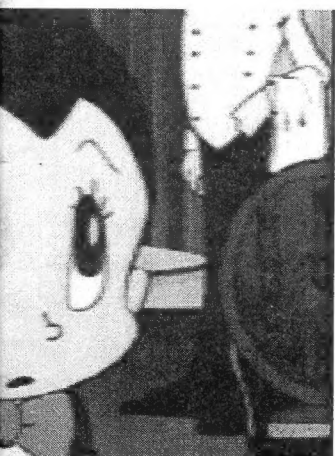






gran variedad de robots y cyborgs.

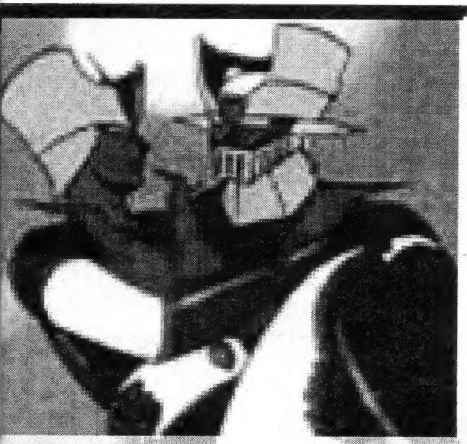
*Tetsuwan-Atom*, fue uno de los primeros en exportar Japón. Llegó a Estados Unidos donde se lanzó la serie de dibujos animados con el nombre de **Astro Boy**.



Fue duradero y hasta hoy es uno de los personajes más simpáticos y también uno de los más respetados.

Uno de los competidores de *Tetsuwan-Atom*, fue *Tesujin 28go* (**El Hombre de Acero 28**), conocido años atrás en nuestro medio como IronMan 28, que

urgió de su creador Mitsuteru Yokoyama en 1958 y publicado también por Shonen. La saga duró hasta 1966, pero más adelante se realizó una actualización del *Tesujin 28go*, claro que ya dejó de ser cilíndrico en todas sus dimensiones para pasar a ser un robot moderno y poderoso con todo el armamento sofisticado que necesitaría.



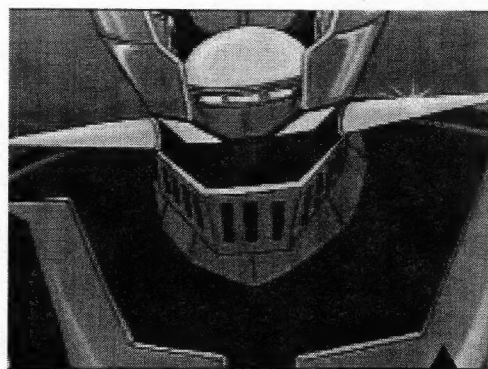
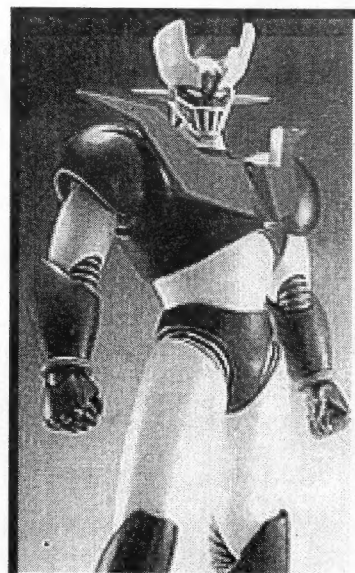
*Tesujin 28go*, a comparación de *Tetsuwan-Atom*, era una máquina sin cerebro ni sentimientos. La historia trata durante la II Guerra mundial: el Instituto de

armas de Japón construía una gran variedad de robots gigantes para enfrentarse contra los enemigos, pero los androides eran destruidos por los americanos antes de que fuesen terminados. Entonces los directores de la empresa, Dr. Kaneda y Dr. Shikishima, al finalizar la guerra, terminaron de elaborar a *Tesujin 28go*, el cual no se uniría a la fuerza armada, sino que ayudaría a la policía a combatir contra el delito.

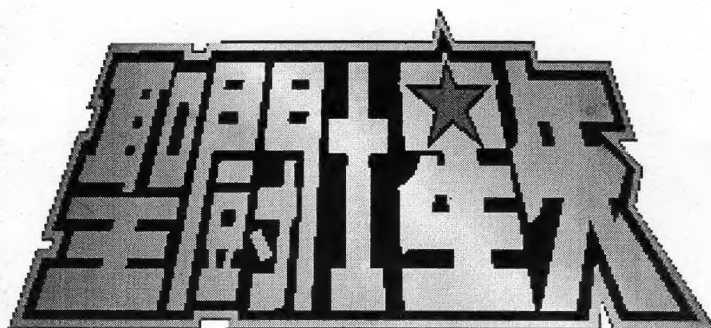
Era controlado por el hijo del Dr. Kaneda llamado Shotaro y su principal tarea era de derrotar a las fuerzas del mal, encabezado por el Dr. Franken y sus robots.

Sin duda uno de los más grandes sería sin duda *Mazin Saga* (**Mazinger Z**), obra de Go Nagai, un verdadero monstruo del cómic japonés, apareció por primera vez en 1972 y 1973, en una serie breve, pero su versión para televisión fue mucho más extensa, pilotado por el joven Koji Kabuto enfrentándose al perverso Dr. Inferno, el cual fabricaba la más grande variedad de robots mecánicos.

Por el momento, en este artículo sólo trataremos hasta esta parte. En el próximo número continuaremos con más sobre el







Por:  
Marcos Sánchez

## LA LEYENDA DE LOS SANTOS GUERREROS

**P**ara muchos Saint Seiya o Los Caballeros del Zodiaco a sido una de las series japonesas que mayor acogida a tenido en nuestro medio, muy a pesar de ilustres antecesores como: Robotech, Astroboy, Super Campeones entre otros.

El éxito de esta popularidad radica sin lugar a dudas en el enfoque que Masami Kurumada le da a la mitología griega, su singular estilo e ingenio creativo lo llevo a emcumbirse en uno de los autores mas conocidos del Anime Japonés.



La idea de jóvenes guerreros o santos que lucharan por Athena, provistos de armaduras que simbolizaban constelaciones, combinado con elementos de la mitología griega, egipcia, nórdica y cristiana le otorgo un toque muy especial que atrajo a nuevos y jóvenes admiradores del Anime Japonés.

Para su tiempo fue un gran trabajo el que se realizo, no solo en la animación, sino también en la música y en el diseño de personajes,

requiriendo para ello un gran esfuerzo en el diseño de las armaduras ya que debían de tener la forma de las constelaciones a quien representaba, además de adecuarse a los cuerpos de los caballeros.

La saga de los Santos Guerreros empezó como idea en 1985, Masami Kurumada ya había realizado algunos trabajos previos, lo que le sirvió de pauta para lo que deseaba realizar, según el mismo comento: buscaba algo diferente que rompiera esquemas de lo ya establecido hasta ese momento.

Todo esto lo llevó a pensar en la mitología griega y en la gran riqueza de historias con qué cuenta, combinando esto con otros mitos dió sus frutos un 11 de setiembre de 1986, cuando empezó una de las sagas mas famosas.

La serie consta de 144 capítulos y fue producida por la Toei Doga.

Inicialmente la serie estaba pensada para 52 episodios, pero debido a la gran acogida que tuvo en Japón, se fue extendiendo y, antes que venciera el contrato, fueron pactadas una segunda y tercera temporada.



El éxito empezó a dar sus frutos en Japón, originándose toda una campaña de mercadeo de la cual la firma Bandai fue la abanderada, encargándose de la venta de los juguetes.





# Saint Seiya



En juegos sólo se produjo "Saint Seiya Games : La Leyenda Dorada" producida por la Famicom (algo rudimentario por cierto).

## Las películas son :

- "The Battle With Eris" La Leyenda de la Manzana Dorada (1,987)
- "Heated Battle of the Gods" La Gran Batalla de los Dioses (1,988)
- "The Legend of Crimson Youth" Los Caballeros del Zodiaco Contraatacan (1,988)
- "Warriors of the Final Holy Battle" La Ultima Guerra Santa (1,992)
- 1 Disco Láser con el Musical de Saint Seiya



Inclusive la empresa Imax Cinema pensaba hacer animación en 3D, pero no pudo realizarlo por falta de elementos técnicos, y que sólo se podían encontrar en compañías grandes.

Gracias a la venta de juguetes se produjeron 4 películas (para algunos son sólo 3 ova's y 1 película) pero nosotros nos basamos en la denominación que se les dieron en Japón (además fueron estrenadas en los cines).

En cuanto a los mangas, existen 28 y 15 compilatorios, además de los 4 libros- Films de las películas.

Saint seiya fue todo un gran éxito animado y comercial que se esparció por todos los

continentes, así tenemos :

### - ASIA :

- . Hong Kong 1,990 a 1,992
- . Taiwan y China 1,991
- . Thailandia 1,990
- . Indonesia 1,988 a 1,990

### - AMERICA :

- . México 1,993

La película de "Los Caballeros del Zodiaco Contraatacan" llegó a igualar en asistencia a estrenos como: Día de la Independencia.

La serie se repitió por 16 veces. Panamá, Costa Rica, y todos los países de Centro América. Colombia, Perú, Brasil, Chile llegó entre 1,993 y 1,994.

### - EUROPA :

- . España
- . Francia
- . Italia

En Italia a los caballeros se los llamaba por sus constelaciones salvo Hyoga que se llamaba Crystal y una cosa muy curiosa a Saori (Athena) la llamaban "Lady Isabel" y al abuelo de Saori "Alman DiThule".



También existe toda una gama de CD's compuestas por Seiji Yokoyama para las diversas temporadas de la serie, así como para las películas, a excepción de los últimos CD's como el del Hades, que es producido y dirigido por Hiroshi Kimura. La música en si es muy buena, especialmente los cantos corales de Asgard y los opening de las series (no es la versión en español, claro está) los fondos musicales son bastantes épicos.

**Esta es la relación de las Bandas Sonoras de la Serie, Películas y demás Albums:**

**Saint Seiya TV Soundtrack 1:** Pegasus Fantasy, Blue Forever, Lullaby, Can't Say Goodbye, Dragon Blood y Beautiful Child.



**Saint Seiya TV Soundtrack 2:** Diamond Dust, Golden Heart, Lullaby, Nebula Chain, You're Phoenix, Dragon Blood, We're Fearless Warriors y otras más.



**Saint Seiya TV Soundtrack 3:** Este Soundtrack contiene la canción de Make Up We're Fearless Warriors, Las canciones de Broadway Soldier Dream, We Are Saints, Boys Be, Blue Dream, y el fantástico tema de "Contraatacan": You're My Reason To Be, de Oren Waters.



**Saint Seiya TV Soundtrack 4:** Banda Sonora de la tercera y última temporada de la serie, contiene canciones de Make Up y de Broadway, como We're Do We Go, Love Is Forever y otras más.



**Soundtrack de Warriors Of Harmageddon (Contra Lucifer)**



**Saint Seiya Make-Up:** Primer Album creado para Saint Seiya, en el año se 1986, contiene las canciones de Make Up Pegasus Fantasy, Blue Forever, Can't Say Goodbye, Friends In The Sky, Stardust War, Beautiful Child y otras más.



**Piano Fantasia:** Contiene versiones intruementales (sólo en piano) de temas de Saint Seiya, como Pegasus Fantasy, Blue Dream, Blue Forever, Soldier Dream, Time y Nebula Chain.



**Saint Seiya Hades:** Colección de canciones creadas para las Mangas de Hades, por un tiempo se pensó que podría ser el Soundtrack de Hades.







**Saint Seiya Best Collection:** Recopilación de las canciones de Saint Seiya más sonadas de Broadway y Make Up, como Pegasus Fantasy, Blue Forever, Time, Soldier Dream, Beautiful Child, Lullaby, Diamond Dust y otras más.

**Saint Seiya Memory Box:** Las mejores canciones de Saint Seiya están reunidas en esta colección musical que consta de cinco CD's y que salió a la venta en 1991.



**Saint Seiya 1996 Song Collection:** Contiene Canciones creadas por Make Up para Saint Seiya como Only For Love, Never Give Up, Love is Forever, Warriors, Hello, Pegasus Fantasy y otras más.

**Saint Seiya Make Up 1997:** Canciones de Make Up para Hades.



## SERIE VS MANGAS

En esta sección explicaremos las diferencias más notorias entre los mangas y la serie animada que surge de ellos. Los mangas de Saint Seiya fueron distribuidos en Japón por Shonen Jump Comics.

### División de la Historia

Manga(Volumen #) (Episodio#)		Animación
1-2	Torneo Intergaláctico	1-6
3-5	Fénix y sus Santos Negros	6-15
(Solo Anime)	Los Santos del El Santuario	15-22
5-7	Santos de Plata	23-36
7-8	Santos Dorados	36-41
8-13	Santuario	41-73
13	Hyoga en el País del Hielo	(Solo Manga)
(Solo Anime)	Asgard	74-99
14-18	Poseidón	100-114
19-28	Hades	(Solo Manga)

## MASAMI KURUMADA



### BIOGRAFIA

Masami Kurumada nació en Tokio el 6 de Diciembre de 1,953.

El empezó a enviar trabajos a editoriales, iniciando su carrera en la revista semanal Shukan Shonen Jump en 1,974 con su primera obra : " Sukeban Arashi " , convirtiéndose en uno de los principales artistas de la revista , creando sucesos como : " Ring ni Nakero " y posteriormente " Saint Seiya " y " Silent Knight "

Se a publicado un libro de ilustraciones con todos sus trabajos realizados, conmemorando así los 23 años de su carrera , el libro se llama " Burning Blood ".

Actualmente se encuentra trabajando en BT'X, publicado por la Gekkan Shonen Ace y de la cual existe una serie de 26 episodios.



## **Diferencias con la Historia:**

### **Desde el Torneo Intergaláctico Hasta la llegada de Ikki:**

No existen diferencias importantes, excepto que en el manga, a Hyoga le fue enviada una carta del Santuario, en la que se le ordenaba matar a los demás Santos de Bronce, pero Hyoga cambió de parecer después del combate entre el Pegaso y el Dragón.

### **Batallas contra los Caballeros Negros:**

Serie Animada: el Cisne Negro le envió a Ikki el emblema del cisne de su armadura, donde tenía depositado los conocimientos de las técnicas de Hyoga. Manga: le envió su ojo derecho. En el manga existían dos Dragones Negros (eran gemelos); en la serie animada sólo era uno.

### **Los recuerdos de Ikki acerca de la Isla de La Reina Muerte:**

Serie Animada: Ikki obtuvo la Armadura del Fénix al matar al Caballero del Diablo. Manga: Ikki, después de matar a su

maestro, tuvo que enfrentar a cuatro Caballeros Negros más, entre los que se encontraba Jango (posteriormente en la serie animada, Jango enfrenta a Ikki cuando éste regresa a la Isla de la Reina Muerte).

No existe la pelea contra Dócrates. En lugar de esto, los Santos de Bronce son atacados por unos santos Plateados que destruyen la cueva donde se encontraban, siendo luego teletransportados por Mu a lugares distintos.

### **Dócrates, Caballeros de Los Abismos y El Caballero de Cristal:**

Ninguno existe en el manga, solamente aparecen en la serie animada. El maestro de Hyoga es Camus de Acuario.

### **Santos de Plata:**

Serie Animada: Cuando Seiya se encontraba dando un paseo con Mino por la playa, es atacado por Misty. Luego Marin lo atacó y lo golpeó hiriéndolo aparentemente de gravedad. Seiya enfrenta a Misty y lo derrota, posteriormente enfrenta a Moses y Marin derrota a Asterión.

En el Coliseo, Tatsumi revela la identidad de Saori, luego enfrentan a Babel y llegan los Santos de Acero a ayudarlos. Deciden ir al Santuario, pero el avión donde viajaban Seiya, Shiryu y Shun, fue derribado por Espartano, Argol y Shaina. Shiryu queda ciego en este enfrentamiento.

Seiya persigue a Jamián que ha raptado a Saori. La salva y aparecen Dante y Capella. Llega Ikki, que mata a Capella, mientras Shun derrota a Dante. Ikki regresa a la Isla de La Reina Muerte y enfrenta a Jango.

Shiryu, que se encontraba en

China, enfrenta a un viejo rival; Ohko. Seiya viaja a Jamir para pedirle a Mu que cure los ojos de Shiryu y enfrenta a otro Santo Plateado: Tarántula Aracné

Manga: Mu teletransporta a los Santos de Bronce a diferentes lugares; envía a Seiya a una playa donde enfrenta a Misty, luego aparece Marin que golpea el pecho de Seiya.

Aparecen tres santos Plateados más, cuya misión era enfrentar a Shiryu, Hyogay Shun, de esta manera, Moses se enfrenta a Shiryu, Asterión se enfrenta a Shun y Hyoga le hace frente a Babel. Misty enfrenta a Seiya. Luego Moses, Marin y Asterion regresan a la playa, viendo a Misty muerto; Moses con Asterion atacan a Marin, atándola. Llega Seiya y mata a Moses, Marin se libera matando a Asterion.

Los Santos de Bronce regresan al Coliseo a encontrarse con Saori, ella les dice que es la reencarnación de la Diosa Athena (en ese momento su cosmo había despertado), pero ellos no le creen y se van. Aparece Jamián.

Ikki regresa y enfrenta a Capella, a quien mata, marchándose a una isla del mediterráneo llamada Kanon, a recuperarse de sus heridas. Shun se enfrenta a Dante y Shiryu se ciega a sí mismo para derrotar a Argol.

### **Santos Dorados (Ayoria y Máscara Mortal):**

En esta parte de la historia, el contenido del manga y la serie animada es similar, excepto que Camaleón June fue sola a impedir que Shun viajara al Santuario; no aparecen ni Leda ni Spica.





## El Santuario:

**Serie Animada:** Ikki se enfrenta a los discípulos de Shaka antes de enfrentarse con él; en la Casa de Ayoros, Seiya, Shun, Hyoga y Shiryu tienen que enfrentarse a duras pruebas para pasar por la casa.

**Manga:** Shaka no tiene discípulos, Ikki regresa directo del volcán de la isla Kanon a rescatar a Shun. En la Casa de Ayoros no existe trampa, únicamente está el testamento de Ayoros.

## Hyoga en el País de los Hielos:

Esta historia únicamente apareció en manga (volumen 13), no se hizo serie animada



de ella ni película. La historia de este manga es similar a la de Asgard, pero solamente con Hyoga.

La historia se desarrolla en un pueblo en Siberia, el cual es protegido por los Guerreros Azules y su líder Alexis, quien planeaba conquistar el mundo y guiar a su pueblo a un lugar donde brillara el sol. Sin embargo el padre de Alexis era un

hombre de paz y no estaba de acuerdo con los planes de su hijo. Alexis pide a Hyoga que lo ayude en su misión, pero Hyoga rechaza su oferta y lo enfrenta; desafortunadamente Alexis derrota a Hyoga y lo encierra en un calabozo.

Luego aparece frente a Hyoga una chica llamada Natassia, quien era la hermana de Alexis, pidiéndole a Hyoga que la ayude a salvar a su padre de su hermano, pero ya era demasiado tarde: Alexis lo había matado.

Alexis vuelve a pedirle a Hyoga que lo ayude en su afán de conquistar al mundo, pero Hyoga vuelve a rechazar su oferta. Jacob trae la Armadura del Cisne, Hyoga la viste y enfrenta a Alexis (esta vez sí logra derrotarlo). Hyoga ve que Natassia se encontraba prisionera en un bloque de hielo y, con su poder, lo destruye y libera a Natassia.

Hyoga se marcha a reunirse con sus amigos.

## Asgard:

La parte de Asgard sólo existe en serie animada, nunca se hizo manga de esta historia de los Dioses Guerreros de la mitología escandinava.

## Poseidón:

**Serie Animada:** Una vez culminada la batalla en Asgard y ser liberada Hilda del hechizo de la sortija de Nibelungo, Saori desapareció en las olas del mar. Posteriormente despierta en el Templo de Poseidón y reconoce a éste: se trataba de Julián Solo, a quien Saori había conocido en una fiesta. **Manga:** El comienzo de la historia es totalmente diferente.

Saori es invitada a la fiesta de cumpleaños de Julián Solo en Grecia. Julián al verla quedó impresionado y le propuso matrimonio, pero ella lo rechazó. Esa misma noche Saori fue raptada en su cuarto pero afortunadamente Ayoria

la salva.

A todo esto, Julián encontró el Tridente de Poseidón. Una joven mujer le dijo que él era la reencarnación del Dios Poseidón, llevándolo al Santuario del Mar.

Tetis viaja a Oriente junto con unos guerreros y secuestran

nuevamente a Saori. Seiya llega y los derrota; Tetis escapa. Aldebarán llega para proteger a Saori, en eso aparece Sorrento y enfrenta a Aldebarán, y con su sinfonía lo obliga a irse.

Sorrento regresa al Santuario del Mar junto con



Saori y el casco de Aldebarán. Julián y Saori se reconocen uno al otro y él le cuenta sus planes, pero Saori no está de acuerdo y es encerrada en el Soporte Principal.

Tetis viaja a los Cinco Viejos Picos a enfrentar al antiguo maestro y a los santos Dorados. Depronto los cuatro santos de Bronce aparecen.

Tetis escapa pero los Santos de Bronce, junto con Kiki, la persiguen hasta el Santuario del Mar.

Aquí se inicia la batalla contra los Generales Marinos. En el Santuario los Santos Dorados planean ayudar a los Santos de Bronce, pero el Antiguo Maestro se los prohíbe (la razón es explicada en los mangas de Hades).





# HADES

## EL MUNDO DEL ECLIPSE TOTAL

Esta historia fue publicada entre 1989 y 1991, de la cual no existe serie ni ovas, aunque sí existe el CD que por cierto es bueno en especial el opening (suspense y algo tétrico sin llegarlo a serlo, diría que ideal para el Hades). El CD cuenta con tres canciones, diálogos (drama) y fondos musicales de lo que iba a ser la serie, y algunas palabras de Masami agradeciendo y despidiéndose de los Santos guerreros de Athena.

Ahora pasaremos a contar la saga del Hades.

Todo empieza cuando ha llegado el momento de que Hades y sus Caballeros Espectrales vuelvan a la vida. ¿Se acuerdan del viejo maestro de las cinco montañas?, el se encontraba en los cinco picos porque tenía la misión de resguardar el sello de Athena, que se encontraba a espaldas de la Cascada de Rozan, y que fue colocado para encerrar a los espectros. Mas llegado el momento no se puede detener el regreso de Hades.

Sus planes son el someter a la tierra a un eclipse total, donde la luz del sol no llegará, y así poder reinar en la oscuridad y por la eternidad.

La Batalla empieza cuando Hades, a través de su hermana Pandora y de sus tres jueces: Radamantos, Aicos y Minos; manda matar a Athena. Para ello mandan Caballeros Espectrales (Sapuris), y resucitan a los Caballeros Dorados muertos en la batalla de las doce casas:

Saga, Shura, Camus, Afrodita y Máscara de la Muerte, con la promesa de la vida eterna a cambio de la cabeza de Athena. Athena se encuentra en su templo y para llegar hasta ella

tienen que pasar las doce casas. Los Caballeros Dorados (Saga & co.) sólo tienen doce horas, o si no volverán a ser cenizas. En la primera casa, Mu se enfrenta a Afrodita y Máscara de la Muerte, enviándolos con su Telequinesis al palacio de Hades en la tierra, que se encuentra en Alemania. Radamantos no perdona su derrota y los manda a uno de los infiernos.

Kanon de Géminis, quien en el manga se arrepiente y es a él a quien le cae el tridente de Poseidón, llega al santuario para ayudar a Athena.

En el santuario se siguen sucediendo las peleas. A la primera casa llega el antiguo maestro y se da con la sorpresa que hay un caballero con una energía poderosa. Este caballero se llama Shion y es nada menos que el maestro de Mu, y el primer caballero de Aries. Shiryu también se hace presente (a propósito él está ciego y al igual que el resto de caballeros tiene la armadura resquebrajada por la lucha contra Poseidón). Shion fue también el antiguo patriarca, esta misión fue entregada por Athena luego de la primera batalla contra Hades hace 243 años (el otro sobreviviente es Dohko, el Caballero de

esto se da el viejo maestro presentía el regreso de Hades, por lo que debían proteger el santuario mientras Seiya y los demás luchaban en el mar. Dohko logra ponerse la armadura



HADES



RADAMANTO

de Libra y pelea con Shion. Luego de varios enfrentamientos, Saga, Shura y Camus llegan a la casa de Virgo, en donde Chaka los esperaba. El tenía el deseo de morir (ya que la única forma de ingresar al mundo del Hades era inconsciente, muerto o bañado con la sangre de un dios), para ello Saga & co. utilizan la Técnica, prohibida por Athena:



HYPNOS



DOHKO

que el Viejo maestro en la batalla contra Poseidón no permitía que los caballeros dorados se movieran del santuario, bueno

"El Grito de Athena", que sólo puede ser realizada por tres Caballeros Dorados formando un triángulo y utilizando sus



poderes, provocando un pequeño "Big Bang". Shaka muere, pero le deja el mensaje a Athena de cómo ingresar al mundo del Hades: sólo obteniendo el Octavo sentido podían ingresar y regresar vivos (si es que nadie los mataba antes...).

Después aparecen Milo, Mu y Aiora, entablándose una gran pelea que acaba por destruir la casa de Virgo por los dos Gritos De Athena que estremecieron al Santuario.

Athena llama a todos los caballeros incluyendo a los renegados, y se clava en el pecho la daga que Saga usó para intentar matarla cuando era un bebé.

Luego aparecen Shion y Dhoko, explicando sobre el Hades y de por qué él, Saga & co. regresaron a la vida. Lo que sucede es que ellos deseaban decirle a Athena sobre la existencia



THANATOS

de su armadura y de cómo derrotar a Hades. La única manera era aceptando las condiciones de Hades para ser

resucitados, y guardando las apariencias (qué mejor prueba que matando a Shaka), para no despertar sospechas.

Shion encuentra la armadura de Athena en la estatua de Athena, y se la da a Seiya. Luego repara sus armaduras con la sangre de ésta, reestilizando las armaduras con mayor poder. Todos bajan al mundo del Hades: Mu, Aiora, Milo & co. son muertos por uno de los jueces y el resto se separa en grupos para avanzar más rápido.

A propósito, gran parte de la historia se encuentra basada en la obra cumbre de Dante Alighieri: La Divina Comedia.

Por lo que si has leído este libro sabrás toda las peripecias que pasaron los caballeros, incluyendo los valles, los círculos y los infiernos (no se incluye el cielo). En posteriores ediciones publicaremos fichas técnicas del resto de caballeros incluyendo el diseño de sus armaduras.

Los enfrentamientos se dan con Aqueronte (el de la barca del río Aqueronte), el Cancerbero (la bestia de tres cabezas) con Shun y Seiya, la aparición de Orfeo que los ayuda y la historia que pasó con Eurídice (Orfeo es un Caballero Plateado con el poder de un Dorado, que con engaños fue retenido en el Hades), la pelea de Orfeo con Phrao (Aquí se dio una guerra musical ya que ambos tenían sus liras), Minos con Hyoga, Kanon con Radamantos y Shiryu con los Caballeros Espectrales (uno de los cuales tenía el poder de un hacha en el brazo y se enfrentó a la Excalibur (Shiryu resultó herido, pero venció con la técnica de los Cien dragones de Dohko. Una curiosidad que merece contarse fue cuando Seiya fue juzgado en una de las cárceles (donde de acuerdo a la vida



PANDORA

llevada se recibe el paraíso o el infierno). Resulta que para juzgar tenían que pesar el corazón de Seiya en una balanza teniendo como contrapeso una pluma. El asunto era que si pesaban igual era bueno, sino se iba al infierno. Al momento de hacer el recuento de su vida, salieron todas las muertes en su haber, por ello su corazón pesaba más y a pesar de las excusa que dio (en pos de la justicia), fue condenado, mas Shun lo salvó. Al momento de hacerle el juicio a éste, resultó inocente, y todo por el hecho de que cada vez que mataba lo hacía sin querer. Algo que sor-

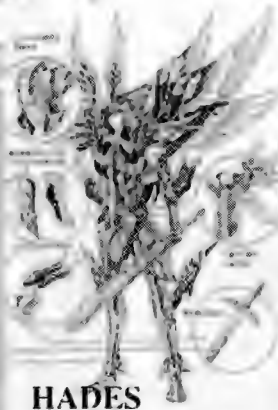
prendió a muchos fue que Pandora (hermana de Hades), declarara que Shun era la reencarnación de Hades. Para librarlo de esto Ikki tuvo que golpearlo en el corazón, ya que el espíritu de Hades dominaba el cuerpo de su hermano. Pandora al ver esto se enamora de Ikki y le entrega su collar para que lo protega contra los guardianes mas poderosos del Hades: Thanatos (Dios de la Muerte) e Hipnos (Dios del Sueño).

Y muchos se preguntaron:

-¿Y Dónde está Ikki? Pues ahí lo tienen: no solo rescató a su hermano, y como siempre llegó en el momento más difícil para ayudar a Kanon, y con algo de esfuerzo derrotar a Aicos. Esta fue una lucha de aves,

se enfrentaron el Aguila Sagrada de Garuda (Aicos,) con el Ave Inmortal Fénix.

Después de muchas peripecias llegan al muro de los Lamentos, el cual se dice que es infranqueable Mientras tanto, Athena ofrendaba su vida a cambio de salvar la tierra y de resucitar a todos los caballeros muertos



HADES



en la batalla. Hades acepta y la coloca en una vasija que le succiona la sangre. En el santuario y en el Hades se escucha el ruido de las armaduras doradas, las cuales empiezan a reunirse en el Muro de los Lamentos, junto a los santos dorados que fueron resucitados.

Incluso la armadura de Géminis que estaba en poder de Kanon justo cuando estaba luchando con Radamanto, en ese instante Kanon acepta que la armadura vuelva a su dueño original, su hermano Saga, y enfrentándose con desventaja Rada-

manto, sin tener más alternativa obta por elevar su cosmo al máximo y llevarse a Radamanto, para que con la fricción ambos murieran. Estando en el aire Kanon utiliza la Explosión de Galaxia, muriendo instantáneamente los dos.

Todas las armaduras han sido reconstruidas y todos los caballeros han sido resucitados: desde Mu hasta Afrodita (incluyendo a Aiorus), cada uno

recibe una de las doce armas que tiene la armadura de Libra y, juntando sus cosmos, provocan una gran explosión, que se asemeja a un pe-

queño sol, logran-do así destruir el muro de los lamentos.

Luego las armaduras doradas empiezan a caer alineadamente, más los santos dorados no están.

Han muerto...!

Todos lo lamentan, pero la batalla aún no ha terminado; así ingresan a través del muro de los lamentos, apareciéndose a

Seiya, Ikki y Hyoga las alas originales de sus armaduras.

Ahora aparece Thanatos, el Dios de la Muerte,

quien inmediatamente destruye sus armaduras.

Aquí se hace un paréntesis y se ve a Poseidón con Sirene, Julián Solo empieza a pensar en lo que pasará con la tierra si es que no hace nada y decide usar el cosmo restante de Poseidón para enviar 5 Armaduras Doradas: Sagitario para Seiya, Libra para Shiryu, Acuario para Hyoga, Leo para Ikki y Virgo para Shun.

Ante esto, Thanatos se burla y con sus bolas de fuego destruye todas las Armaduras Doradas. Todos se encuentran incrédulos al observar como las armaduras más poderosas son fácilmente destruidas.

Y cuando todo estaba perdido, Marin encuentra a Seika, la hermana perdida de Seiya, en el Santuario. Cuando era pequeña, Seika fue a buscar a su hermano Seiya al santuario, pero debido a un golpe tuvo amnesia, y se quedó en las cercanías del Santuario,

hasta que Marin se dio cuenta

Al sentir la presencia de Seika, Thanatos decide matarla, pero es protegida por Jabú del Unicornio y los otros caballeros de Bronce.

Seiya empieza a elevar su cosmo como nunca, desapareciendo para luego reaparecer con la Armadura de Dios (También se le llama Kamei, y que solo era otorgada a mortales cuando



Zeus premiaba al ganador de las antiguas olimpiadas).

Luego cada uno de ellos (Hyoga, Shiryu, y Shun) obtienen sus armaduras de Dioses, logrando derrotar a Thanatos y posteriormente a Hypnos, el Dios del sueño y hermano de Thanatos. Ikki ayuda a Seiya a rescatar a Athena, pero el ánfora donde





está ella es fuerte, sólo logran res-quebrajar un lado del envase por donde caen unas gotas de la sangre de Athena a Ikki, quien inmediatamente obtiene la armadura de Dios.

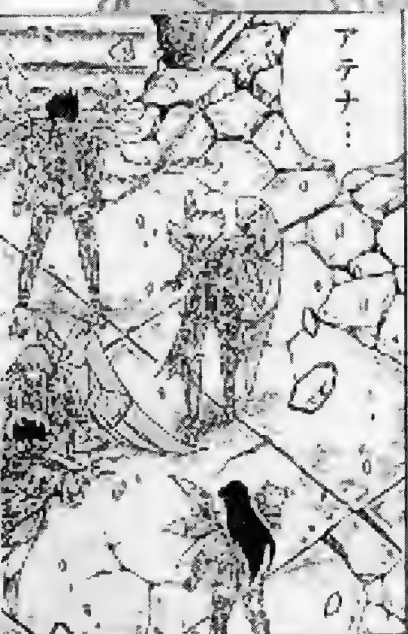
Athena obtiene su armadura. Entretanto Seiya y los demás continúan peleando con Hades, la pelea se torna desesperada.

Seiya logra golpear a Hades, quien luego, molesto, saca su espada dispuesto a matar a Athena.

Seiya se interpone y es atravesado por la espada.

Shiryu, Ikki, Hyoga y Shun juntan sus cosmoenergías, logrando derrotar a Hades.

Al final Seiya muere, y sus amigos se encuentran esperando su regreso, ya que su muerte fue en pos de la Paz y la Justicia.



## 'Tenkai-hen': Capitulo en el Cielo.

Kurumada, luego de terminar la saga del Hades, no considero ésta como el final.

La próxima batalla debería ser librada en el cielo contra los Dioses más poderosos (esto podría significar que sería contra Zeus).

Kurumada pensó empezar la historia con una escena en un gran campo de flores, con Seiya en silla de ruedas y su hermana Seika

cuidándolo. Seiya y sus amigos no murieron en el último volumen. El cosmo de Seiya solo descendió hasta

cero, así mismo lo hizo su energía vital.

La razón por la que Kurumada no hizo esta historia, fue porque Shueisha quería tener otro éxito de él, y no

dejó continuar con la historia que además ya no le producía tantas ganancias como antes.

La probabilidad de que Kurumada haga un capítulo de Heaven es escasa, casi nula, a menos que la publique a través de Kadokawa Comics. Aun así, la demanda de Saint Seiya en Japón es muy pequeña. Un

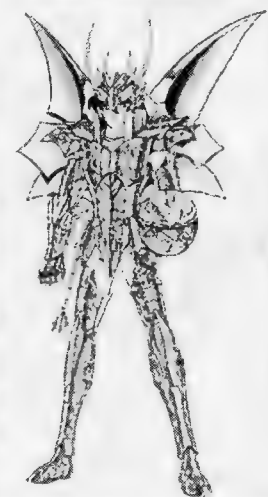
detalle interesante es la producción del Shonenki-CD, que salió a la venta en Enero de 1997.

El CD tiene nuevas canciones y una parte de drama, que se lleva a cabo después del Hades.

Aquí encontramos un mensaje de Masami Kurumada, del que se puede rescatar parte de la traducción que dice algo así:

"Todos pensaron que Saint Seiya había terminado. Yo también. Pero se acerca una nueva batalla."

No puede determinarse exactamente lo que quiere decir, pero le da un poco de esperanza a los fans de Saint Seiya para próximos estrenos.





三十四卷

**Por:**  
**Antonio Krebs**

**T**ranscurre el año 2179, un siglo después de la colonización Marte que se logró gracias a robots. Ahora, la tecnología ha desarrollado a los Seconds (segundos), una generación de robots femeninos más avanzados, que pueden desempeñar empleos y satisfacer los placeres de sus amos.

Es aquí, en la ciudad de St. Lowell, que se dará una ola de asesinatos, empezando por Kelly McCanon, una cantante de música country, cuyo cadáver **revelará la existencia de robots** que viven como humanos: los Thirds (terceros). El departamento de policía de Marte, MPD, y en especial Ross Sylibus, policía transferido de Chicago, y su compañera Naomi Armitage, serán los encargados de detener a D'anclaude y sus asesinatos, averiguando el por qué de los Thirds. ¿Pero en una ciudad que es indiferente a estos crímenes, podrán lograrlo?

Producido por Maki Taro (*El-Hazard*, *Tenchi Muyo*), en este anime

encontrarán una atmósfera cyberpunk, similar a la película *Blade Runner* (con Harrison Ford).

Inclusive el tema que plantea encuentra influencias en este film: el de una sociedad donde comprar un robot es un lujo y un placer para algunos, mientras otros les atribuyen a su existencia todos los problemas de la sociedad. A nadie parece importarle el asesinato de los Thirds, pero hay una gran interrogante en cuanto al por qué de su construcción y destrucción. La respuesta puede tenerla el padre de Armitage, el doctor Asakura, quien parece haber desaparecido por completo. Además, el dúo Ross/Armitage tiene sus dificultades: él detesta a los robots, ella es una Third.



Con una interesante mezcla de personajes (y vestuarios), una visión oscura del futuro que combina lo moderno con lo gótico (como la Estatua de la Libertad o la iglesia, ambas es plena ciudad de St. Lowell); una trama que, aunque trata un tema bastante conocido, aporta una versión nueva y fresca; y un final inesperado (que preferimos no arruinar contándolo): este es un anime que vale la pena ver.



Normalmente recomendaríamos la versión japonesa sólo por mantener las voces originales. El caso es que las voces en inglés son lo suficientemente buenas como para ver ambas versiones, pero la razón de preferir la subtitulada es el trato especial que le da Pioneer a

## Lo que debes Saber

Armitage III (III con alusión a los Thirds), es una miniserie de 4 OVAs producidos por la Pioneer, de la que posteriormente se realizó una película en el año de 1996, **ArmitageIII: Cybermatrix**, la cual tiene algunas nuevas escenas. Es interesante que la película se haya hecho en inglés (los japoneses tuvieron que verla con subtítulos), la idea de esto era hacer de Armitage algo más universal, "enfatar la ciencia ficción y no el anime en la película", dijeron sus productores.

Los efectos de sonido fueron hechos por **Serafine Studio** en Venice Beach, California; Kieffer Sutherland y Elizabeth Berkley fueron las voces de Ross y Armitage. Las composiciones de Namba Hiroyuki acompañan a ambas producciones, y contribuyen a completar la atmósfera que busca crear esta historia.

Los personajes, diseñados por Ochi Hiroyuki, son bastante diferentes entre sí. Es fácil notar el aspecto típicamente anime en muchos de los robots (ojos grandes, narices pequeñas), completamente distinto al de los humanos. Por esto, tal vez para algunos Armitage III no sea un típico exponente del anime, pero como ya se dijo, es un exponente de ciencia ficción, que ya le ha ganado a su protagonista el título de "Reina del Cyberpunk" en EE.UU.



estas: vienen en caja de plástico (a diferencia de la caja de cartón para las otras versiones), y además incluyen 'extras' como cards, postales o, como en el caso de Armitage, folletos con información y sketches de los personajes.

(Como nota final: ya salió el manga de Armitage en Japón, y los CD's pueden encontrarse tanto ahí como en EE.UU.)





# EL Evangelio según GAINAX

Por:  
Antonio Krebs



**P**ara quienes hemos tenido la suerte de ver *Royal Space Force: The Wings of Honneamise*, *Nadia*, el muy conocido *Gunbuster*, o el *Otaku no Video* (infaltable para la introspección del otaku), el nombre del estudio Gainax es muy conocido y apreciado: sus producciones no sólo tienen una excelente calidad gráfica y buena música, sino que están dotadas de personajes muy reales. Quienes estuvieron al tanto se habrán dado cuenta que Gainax desapareció en el anonimato por 4 años, para luego reaparecer el 4 de octubre de 1995 con una serie televisiva, **SHINSEIKI EVANGELION**, literalmente: *Evangelio del nuevo milenio* (para la traducción al inglés se acordó el nombre de **Neon Genesis Evangelion**).

Con dos de sus protagonistas, Ikari Shinji y Ayanami Rei, ganando lugares como mejores personajes masculino y femenino en varias revistas; con un tema musical / de

apertura, *Thesis of an Atrocious Angel*, ubicándose como mejor canción; siendo su tercer CD musical el más vendido en Japón (hacia 17 años que ninguna otra banda sonora de anime lograba esto);

EVANGELION se perfila como el nuevo hito en el anime (diríase el *Macross* o *Akira* de los 90's). Pero veamos que tiene de especial esta serie, que parece haber salido de la nada para arrasarse con los ratings.

## GENESIS

Los libros de historia narran que en el año 2000 un meteorito se estrelló en la Antártida, derritiendo las capas polares e inundando así un gran número de ciudades; saldo: la mitad de la humanidad. Los sobrevivientes llamaron a este hecho el "Segundo Impacto" (el primero habría acabado con los dinosaurios). Sin embargo, no parece haber sido mala suerte para la humanidad, sino la intervención de entidades llamadas **Shito**, literalmente: *Discípulos* o *Apóstoles* (**Angels** en inglés).

Hoy en día, en el año 2015, la ciudad subterránea de Tokyo-3 es también el cuartel general de **NERV**, una organización bajo las órdenes de las Naciones Unidas (pero con la capacidad de actuar y movilizar

recursos sin previo consentimiento), encargada de destruir a los Ángeles (que curiosamente tienen a Tokyo-3 como uno de sus blancos). El comandante supremo de Nerv es Gendo Ikari, quien también se encarga del **Human Complementation Project** (*Proyecto de Complementación Humana*), y

utiliza jóvenes de 14 años para que piloteen sus **Evangelions** (o **EVAS**): aparentemente sólo grandes robots de combate, la última arma contra los **Angels**.

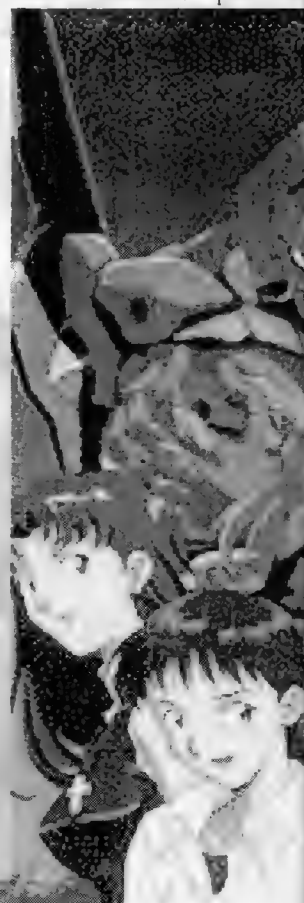
Esta es la historia de Shinji Ikari, uno de los pilotos de EVA, quien odia a su padre Gendo por haberlo abandonado, y cuya única razón para luchar es ganar el aprecio de quienes defiende. Pero también es la historia de una humanidad que busca un



PROTOTIPO EVA 00



EL PRIMER ANGEL





nuevo camino hacia lo divino, o convertirse a sí misma en Dios.

“DE ROBOTS Y CHICAS LINDAS”

Esta es precisamente la opinión que manifestó su director y creador, Anno Hideaki, al referirse a este anime. Para alguien quien dice no trabajar en un proyecto a menos que este emocionalmente involucrado con él, parece ser un concepto bastante simple sobre una serie que trata temas como la evolución, misticismo de hace 3000 años,



PORTADA DE UN HENTAI

referencias bíblicas y complicadas relaciones interpersonales. Pero está en todo lo correcto. Como explicar sino, que una de sus protagonistas, Rei Ayanami, haya estado primera en el ranking de personajes favoritos de la revista *Animage*, y que los personajes en general (estos se los debemos a Yoshiyuki Sadamoto), hayan sido motivo de muchos doujinshis (mangas hechos por fans), muchos de estos

hentais (mangas eróticos), tanto del agrado de hombres como de mujeres.

Los robots (diseñados por Ikuto Yamashita), son otro de los atractivos de la serie, pero en qué manera. Los EVAS no salen del típico molde de robots a lo *Gundam*, en parte porque GAINAX no pensaba en hacer



contrato con marcas de juguetes (lo que de seguro los habría equipado con formas más cómodas para su producción). En vez de cuerpos balanceados y de formas medio cuadradas, los EVAS son más bien delgados y altos, llevan extrañas combinaciones de colores (como morado y verde eléctrico), y necesitan de un cable que les conecte a una fuente de energía (sino se apagan mas rápido que *Ultraman*). Otra particularidad está en el combate: aquí no suelen verse lasers ni misiles; las armas van desde puñales hasta los rifles más complejos, aunque muchas de las luchas terminan resolviéndose a golpes y patadas, y no con artes

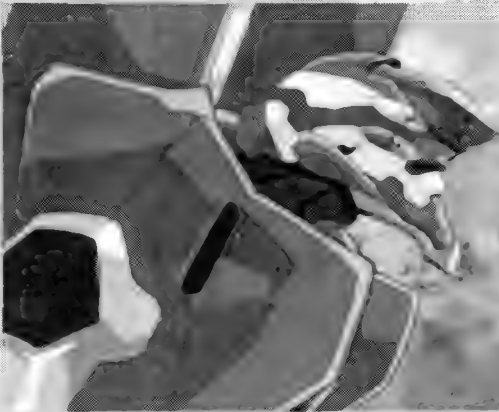
marciales, sino al estilo callejero.

Los Angeles son otra cosa. Si los EVAS sorprenden con un diseño bastante extraño, estos siquiera salen del mismo molde. Generan un AT Field (All-Terror Field), que es un campo de energía que los protege de cualquier ataque convencional (incluye minas nucleares); sus ataques vienen en distintas maneras: desde rayos hasta hileras de colmillos.

Cada uno es muy distinto al anterior y vencerlo implica predecir su forma de actuar (y destruir la esfera roja que parece ser su fuente de poder), no sólo repetir un par de “ataques especiales”, que sólo



ahorran animación. En fin, los robots (cuidado, que Ángeles y EVAS pueden ser más), tienen una razón para ser como son, mas allá de la tradición y lo comercial; un concepto bastante innovador.



EVA 02

“TODOS EN EVANGELION ESTAN SERIAMENTE FREGADOS”

Otra vez Hideaki en el Anime Expo de 1996. Los

*Childs* : Shinji Ikari, Rei Ayanami, Asuka Langley Sohryu: todos parte del mismo equipo, todos pilotan EVAS; todos están fregados.

Shinji y las dos chicas tienen 14 años y esconden pasados traumáticos, que sólo de a pocos nos son revelados. Deben pelear porque nadie mas puede hacerlo, porque a nadie parece



SHINJI





importarle quien lo hace, y porque no tienen nada más que perder que sus vidas. Padres que no existen o son indiferentes, que guardan secretos que no tienen derecho a ocultar, y que están dispuestos a sacrificar a sus hijos (como Gendo).

Finalmente, sobrevivientes de nuestra Generación X, que vivieron el Segundo Impacto en su juventud y quedaron permanentemente alterados por él, como Misato Katsuragi (la jefa de operaciones de NERV y casera de Shinji).

Son tres generaciones de personajes

que conviven en un mundo de intrigas y complicadas relaciones interpersonales (y aquí se trata de todo: desde depresiones hasta sexo).

## FAN SERVICE

Pero a pesar de toda la metafísica en la trama y la complicada psicología de los personajes, GAINAX no traiciona sus raíces. Sus miembros son otakus después de todo, y todavía piensan



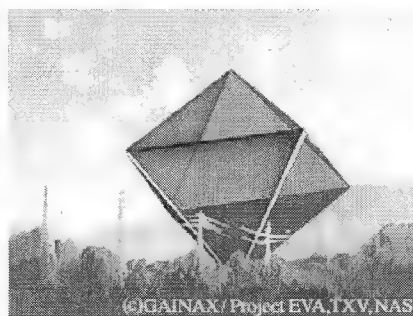
NEUA GENERACION DE EVANGELIONS

como tales. Este es el caso del Fan Service (Servicio al Fan), que satisface ciertos deseos de los fans para con los personajes: hablamos

de posiciones comprometedoras, desnudos y curiosos ángulos de cámara que resaltan ciertas partes de la anatomía (usualmente femenina).

Además, no están más allá de parodiar situaciones que involucran a los EVAS: como la aparición del EVA 002, parado sobre un porta-viones y envuelto con capa y todo; o

el "ataque sincronizado"



5to ANGEL "RAMIEL"

entre Shinji y Asuka, donde los EVAS se mueven a ritmo de ballet. Sólo faltaría hablar de los desayunos "cerveceros" de Misato.

## REVELACIONES (O EL APOCALIPSIS)

A continuación presentamos algunos de los detalles (y alguno que otro diálogo), que hacen de *Evangeliion* una historia tan



FAN SERVICE

intrigante. Si en vez de facilitar la comprensión de



**Serie de Televisión de 26 episodios (1996).** Los últimos dos son particularmente introspectivos y no aportan un final concreto a la serie. Son la visión personal de *Evangeliion* por parte de Anno Hideaki (algunos dirían que simboliza la identidad de GAINAX frente a otras compañías).

**2 OVAs** Versión alternativa de los capítulos 25 y 26. Creados en respuesta a la decepción/confusión de los fans.

**Película- *Evangeliion: Death & Rebirth* (1997).** Resumen de los 26

episodios y expansión de la historia. Aparecen *Seele* y la nueva generación de *Evangeliions*.

**Película- *Air/ My Pure Heart for You* (1997).** Aún no se estrena. Continúa de la anterior (la primera no "termina", sino se queda en un momento de bastante suspenso).

**Mangas:** Dos oficiales: un *Film Book* de 9 números (celdas de animación a *cel*) *Evangeliion* (Kadokawa Comics A), adaptación de Sadamoto (la historia es un poco distinta). Varias antologías de doujinshis como: *Traitorous*



### Personaje

Shinji Ikari  
Misato Katsuragi  
Rei Ayanami  
Asuka Langley  
Gendo Ikari  
Ritsuko Akagi

### REPARTO

**Japonés**  
Megumi Ogata  
Kotono Mitsuishi  
Megumi Hayashibara  
Yuuko Miyamura  
Tatsuki Fumihiko  
Yuriko Yamaguchi

### Inglés

Spike Spencer  
Allison Keith  
Amanda Winn  
Tiffany Grant  
Tristan MacAvery  
Sue Ulu



*Angel, EVA-C, Rei's Secret, All's Right with the World.*

### Libros de Ilustraciones:

*Neon Genesis Evangelion Photo File 'Eve' / 'Adam'; Kadokawa Bunko Evangelion Photograph-Rei / Asuka; Newtype 100% Collection Neon Genesis Evangelion.*

**CD** Neon Genesis Evangelion I, II, III; Bertemu (Megumi Hayashibara); Verve Jazz Masters. Cuatro *Collector's Disks* con multimedia para computadora.

**Juegos:** 2<sup>nd</sup> Impression para Sega Saturn; Girlfriend of Steel para Windows 95.

### PRODUCCION

Director  
Diseño de personajes  
Diseño de robots  
Compositor  
Guiones

Anno Hideaki  
Yoshiyuki Sadamoto  
Ikuto Yamashita  
Sato Hidetoshi  
Sagawa Akio y Anno Hideaki

la serie terminamos por confundirlos más, tanto mejor (¿no vamos a servir la serie en bandeja no?).

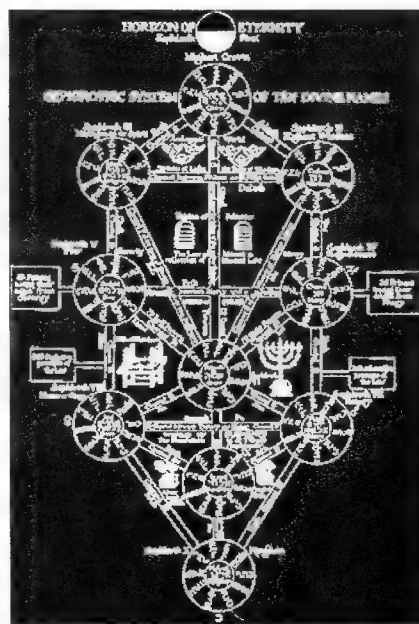
El emblema de NERV tiene una cita que dice "God's in his Heaven. All's right with the world" (Dios está en su Cielo. Todo está bien en el mundo). N E R V responde a una organización llamada **Seele**, la que cobra mayor importancia en los últimos capítulos y sobre todo en las películas.

Los Evangelions son uno de los más grandes misterios de la serie, ya que nadie puede coformarse con pensar que sólo son armas. Los pilotos entran a estos 'cuerpos' en una capsula que se coloca en la espina dorsal de los gigantes. Este cilindro se llena con un líquido llamado LCL, que permite la sincronización entre el piloto y EVA (entonces EVA tiene sus propios pensamientos). "La cosa creada por humanos en semejanza a la figura humana." "La creación de un Dios no es permitida." "No es armadura. Es una restricción al poder de EVA."

"Has pensado como lo llamarás? Shinji si es hombre, Rei si es mujer." Rei es uno de los personajes más herméticos, difícilmente una

persona normal. Acaso está enamorada de Gendo, o hay algo más importante que un su origen a él?

Como si fuera poco con 'El Árbol de la Vida', 'La Escalera de Jacob' y el 'Systema Sephiroticum' que aparecen en la presentación, Tokyo-3 está controlado por tres computadoras llamadas *Melchor*, *Gaspar* y *Baltazar* (con las que está muy relacionada la madre de Ritsuko), y el nombre clave de la base de NERV es *Central Dogma*.



SYSTEMA SEPHIROTICUM

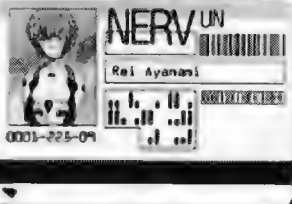




## SHINJI IKARI



Tiene 14 años y hace 10 que no ve a su padre. Esta ausencia lo lleva a desarrollar una extraña autosuficiencia, extraña porque no le permite relacionarse bien con otros. Tiene temor a hacer las cosas mal y prefiere huir de ellas, pero al mismo tiempo reconoce que al pilotear al EVA-01 gana el aprecio de los demás, lo que lo hace feliz. Tiende a ser bastante conformista con su situación, odia a su padre por haberlo 'traicionado' y, aunque parece sentir algo por Rei, no se atreve a decir nada. Es bastante calmado, excepto cuando combate y, tras ser paralizado por el miedo, pierde el control y se lanza con furia. El EVA que maneja es el modelo de prueba, apodado sistema 0-9 (tiene una probabilidad de funcionar de 0.000000001%), pero el puedo lograr una increíble sincronización con él.



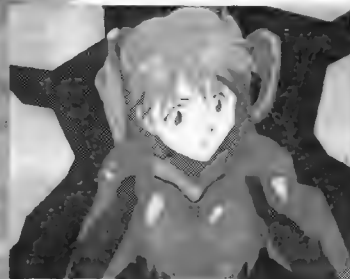
## REI AYAMANI



La primera seleccionada para manejar un EVA, y nada menos que el prototipo: EVA-00, el cual no parece funcionar bien. Va a la misma escuela que Shinji y Asuka, pero no tiene más amigos que estos dos. Es una pesimista, pero cumple con sus órdenes al pie de la letra, inclusive arriesgando su vida.

Jamás demuestra emociones, excepto cuando está cerca de Gendo, donde parece convertirse en una verdadera escolar. Es la más accidentada de todos, es común verla vendada y en camilla.

## ASUKA LANGLEY S.



Es la llamada 'Second Child'. Seleccionada para pilotear el modelo de producción, EVA-02 (el único que parece no tener mayores problemas de funcionamiento). Es de nacionalidad americana, aunque es parte japonesa, alemana y estadounidense (es común verla hablar en alemán). Es la más confiada y orgullosa de los tres pilotos, su razón de combatir es 'demostrar mis habilidades a la gente ordinaria'. Es bastante agresiva y detesta a los hombres (excepto a Ryoji, por lo que ve a Misato como su competidora), y continuamente molesta a Shinji (no puedo soportar que sea más importante que ella).

En el fondo es la más inestable: decidió convertirse en adulto sin la ayuda de nadie y desconfía de la gente por un problema que hubo entre sus padres.





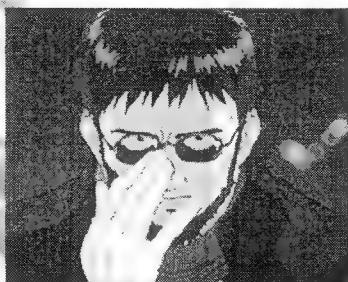
## MISATO KATSURAGI



Tiene 29 años y es la Jefa de Operaciones de NERV. Aún así, ignora muchos de los planes que se reservan Gendo y Ritsuko. Es la única sobreviviente de la expedición a la Antártida cuando ocurrió el Segundo Impacto (su padre murió ahí). Pasó varios años sin decir palabra, hasta que decidió vengar la muerte de su padre.

Aunque es muy buena para resolver situaciones de peligro, su vida personal es otra cosa. Su departamento es un desastre, como cocinera hace buenos purgantes, y tiene a Shinji como su 'huésped' (que cocina, limpia, barre, etc.) Vemos que tuvo una relación con Ryoji hace muchos años que, aunque no lo acepte, parece perdurar hasta ahora (aunque parece ser una relación basada sólo en sexo).

## GENDO IKARI

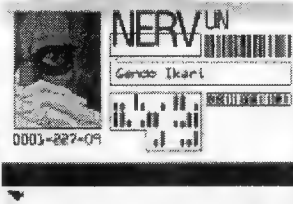


El padre de Shinji, tiene 48 años. Ikari es el apellido de su difunta esposa Yui, la cual conoció desde la universidad. Frío, confiado, maneja NERV como un dictador, lo que le gana la enemistad de muchos (entre ellos Shinji). Gendo tiene su propia agenda, la cual piensa cumplir inclusive a costa de la vida de otros. Es el único que parece saber todo lo que ha de pasar, aparentemente cree que el fin justifica los medios. Trata a Rei de una manera especial, y parece haber 'pasado el tiempo' con la doctora Ritsuko.

## RITSUKO AKAGI



Tiene 30 años y está encargada de la División de Tecnología de NERV. Es amiga de Misato desde la universidad, y la personalidad optimista de esta parece relajarla bastante. Es muy dedicada a su trabajo, fuma bastante y le gustan los gatos (algunos dicen que se esconde tras ellos para evitar socializar). Su madre también fue científica y está muy relacionada con **Los Magos** (las tres computadoras que controlan Tokyo-3). Está más del lado de Gendo que del de Misato, por lo que conoce más secretos.





## TEKKEN 3:

## EL TORNEO SE INICIA OTRA VEZ

**Por:**  
**Ronie Barrios**

...A. acercarse el final del Torneo del Puño de Hierro 2; Jun Kazama descubre que la fuerza sobrenatural de Kazuya misteriosamente emana de Devil. Exasperante ella no puede evitar ser atraída hacia él por una fuerza misteriosa que la controla. Muchos días después, el último retador se enfrenta a Kazuya, el organizador del torneo.

En una repetición de la final del torneo, padre e hijo se enfrentan en una pelea sangrienta sin compasión. Eventualmente, Heihachi emerge victorioso, aunque seriamente herido, a recuperar el control de la inmensa Corporación Mishima. Sin notar la presencia de Devil, Heihachi

arroja el cuerpo sin vida de Kazuya dentro de un volcán próximo.

Mientras el cuerpo de Kazuya arde, Devil aparece ante Jun Kazama, ya embarazada, en un intento de apoderarse del alma de la criatura que lleva dentro. Jun derrota a Devil y se retira lejos en busca de paz para poder criar a su hijo, Jin.

Una vez recuperado el control de la Corporación Mishima, Heihachi coloca como meta el incremento de sus poderes. Se embarca en una cruzada para ganar la confianza de los líderes mundiales acallando guerras y conflictos. Usando su inmensurable fortuna, forma Tekkenshu, un grupo mercenario empleado para pacificar y proteger. Además, toma interés en el desarrollo de los países del 3er mundo, otorgándoles fondos para el incremento de la agricultura. A través de Heihachi el mundo se encamina hacia la paz.

Quince años han pasado, Jin Kazama recibe su cumpleaños en pleno invierno.

Bajo las órdenes de Heihachi, el Tekkenshu está realizando excavaciones arqueológicas en América Central, cuando descubren una misteriosa forma de vida. Heihachi ordena la captura de la criatura, pero pierde contacto con el Tekkenshu luego de un confuso mensaje de radio: "...todos están muertos...Toshin (Dios de





la Lucha)!..."

Una vez que Heihachi arriva a la excavación encuentra todo lleno de cadáveres. Es inundado por pena, pero a la vez descubre que el poder de esa forma de vida podría ser la llave para su sueño latente de lograr la dominación mundial. Para obtener a Toshin, y al mundo, Heihachi tentará al destino una vez más...

En las siguientes semanas, extrañas desapariciones ocurrirán en el mundo. Personas de gran poder, maestros de artes marciales y otras disciplinas de lucha son reportados como desaparecidos...sin ningún conocimiento de su localización.

Jun Kazama intuitivamente nota la presencia



de un oscuro poder que esta presente en su vida. Ella no tiene entendimiento de lo que es, pero siente que se ha convertido en su objetivo. Aceptando su destino, le cuenta a Jin todo lo que sabe sobre su pasado y de su padre, en un intento de prepararlo para lo que parece inminente. Entre las instrucciones que le da, una es que

debe acudir a su abuelo Heihachi en caso que algo le ocurra a ella.

Su intuición prueba ser cierta en una noche fría y lluviosa. Toshin aparece en las montañas, en plena tormenta. "Corre!" grita Jun. Jin decide enfrentarse a Toshin a pesar de lo que grita su madre, pero es noqueado y cae inconsciente.

Cuando Jin despierta, la casa y todo alrededor había sido incendiado. A pesar que busca desesperadamente a su madre, Jun no aparece por ningún lado...

Jun murió a manos de Toshin. Siguiendo sus instrucciones, Jin acude a Heihachi y le suplica ser entrenado para buscar venganza. Heihachi, al escuchar la historia de Jin, se convence que Toshin está tras las almas de peleadores de gran poder. Para atraer a Toshin, Heihachi decide abrir el Torneo del Puño de Hierro 3.

Pasan cuatro años, Jin recibe su cumpleaños 19 en pleno invierno.

Las cortinas se levantan, el 3er Torneo se inaugura.

Con esta historia se inicia Tekken 3, la secuela mas esperada para este año en lo que se refiere a juegos de arcade; su anterior versión, Tekken 2, se convirtió y es, sin duda, un clásico de los juegos de peleas.

A pesar de los finales de muchos personajes en Tekken 2, en esta versión Namco (empresa que desarrolla el juego) ha obviado muchos de los finales y nos ha entregado la historia que se narra arriba como base de Tekken 3. Muchos de algunos finales de Tekken 2 (como el final de Kazuya, Angel o Devil), simplemente no existieron.





# La segunda Ola o la Invasión del manga

Por:  
José Vilca

Bueno a nuestras costas ya nos a golpeado un tsunami llamado anime, pero qué es lo que sigue???

una de las posibles respuestas se llama :

**Manga!!!**

Pero y esto qué es y con qué se come??, bueno el manga es la historieta o cómic japonés, y claro está estrechamente ligado al anime, tanto así que a veces parece que el manga es la versión en papel del anime; lo que pasa es que

ambas son industrias millonarias y tratan de una diversidad increíble de temas, desde lo más cotidiano (Gamma, de Yasushito Yamamoto, increíble parodia de un asalariado común y corriente), hasta visiones futurísticas (Battle Angel Alita, de Yukito Kishiro).

Y claro, si un manga tiene éxito, el siguiente paso es, claro, el anime (y ahora es muy común que luego se convierta en video juego, como en el caso de Rurounin Kenshin).

Aquí suele surgir una de las dudas, qué es mejor, el anime o el manga?

Yo creo que toda comparación suele ser odiosa, pero en el

manga generalmente se desarrolla mucho más la trama. Claro que el anime tiene increíbles bandas sonoras y efectos de sonido (Macross Plus); increíbles efectos sonoros?? aunque no lo crean, esta también es una característica del manga que va más allá del clásico: Crash , Boom, Bang!! (tradicionalmente occidental). Para muestra un botón, "Chira Chira" es el sonido de una falda cuando es levantada por el viento.

Un poco raro no?, pero al ser diferente la cultura japonesa, lo es también la forma como plantean las historias y los personajes, y he ahí uno de los principales atractivos del manga.





Reflejo de esta diferencia es algo tan simple como leer: los mangas se leen de derecha a izquierda. Para muchos el ver versiones occidentalizadas les parecerá raro: lo que se suele hacer es el llamado efecto espejo, que no es otra cosa que voltear la imagen para que se pueda leer de izquierda a derecha (como poner algo frente a un espejo, de allí su nombre). Pero esto



trae algunos inconvenientes, como que repentinamente hallan demasiados zurdos o que kanjis, símbolos, en el fondo estén volteados.

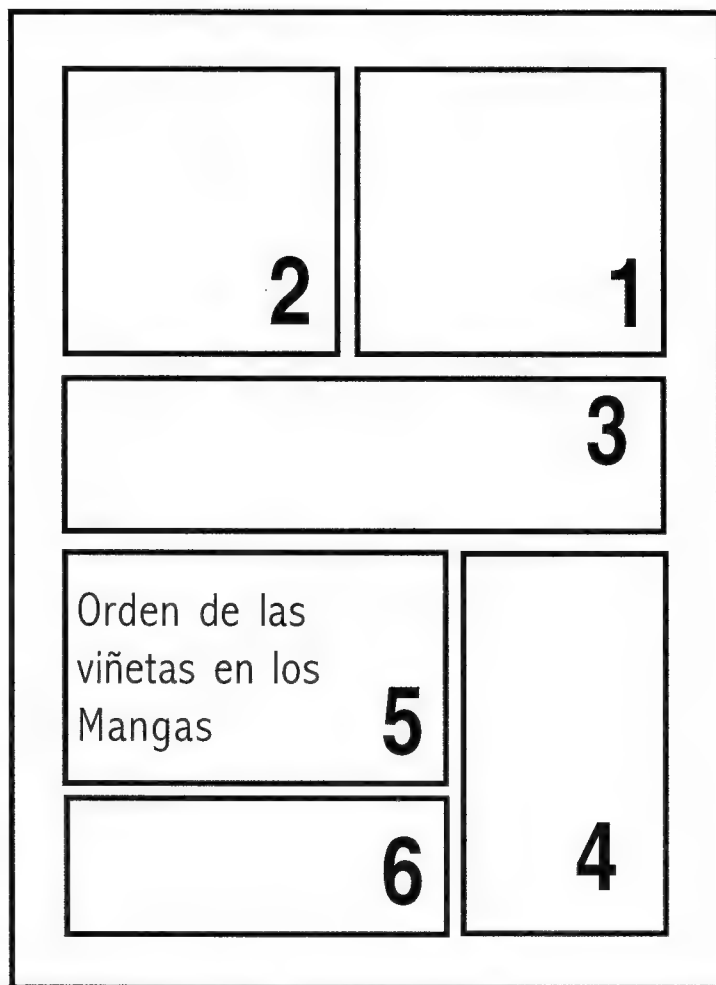
Muchos mangakas (autores de mangas), se oponen a esto, como por ejemplo el autor de El lobo solitario y su cachorro, manga conocido aquí por su versión para TV (El samurai fujitivo), quién opina que publicar un manga al revés es como que un japonés se ponga el kimono al revés.

Frente a esto, hay publicaciones donde se respeta el deseo del autor de que no se altere su obra (City

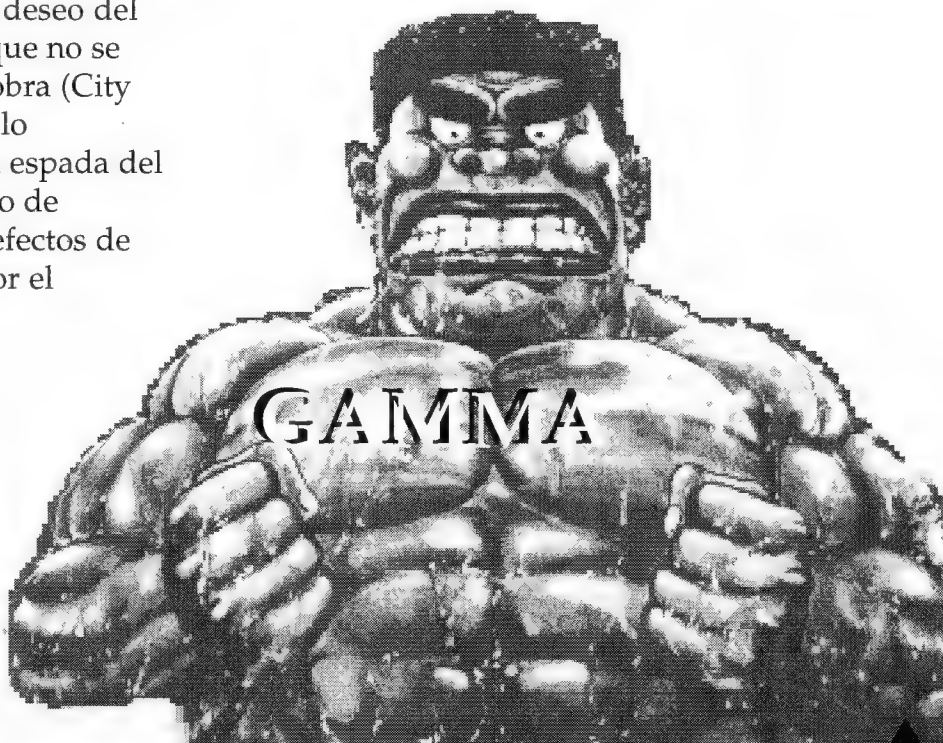
Hunter), pero allí no queda la cosa; lo último que se ha hecho se ve en "La espada del inmortal": los cuadros se han pasado de izquierda a derecha uno a uno, los efectos de sonido han sido occidentalizados por el autor y conservados en su forma japonesa cuando este lo creyó conveniente.

Este increíble trabajo lo ha hecho el Studio Proteus, del cual espero hablar más adelante.

Hablando de occidentalizaciones, podemos



encontrar mangas en inglés, francés, italiano, español, etc. En cada idioma se editan títulos diferentes, puesto que no todos logran atravesar el filtro de un mercado en particular (lo que triunfa en España no necesariamente lo hace en USA y viceversa).





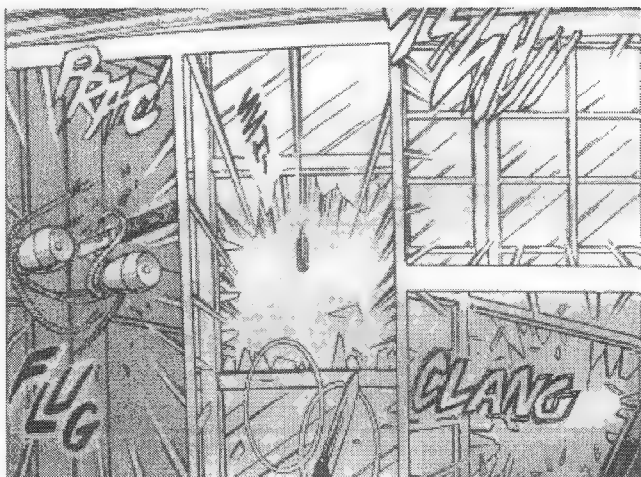
Podemos encontrar gran cantidad de títulos en inglés principalmente, por lo que incluso algunas de las traducciones al español se basan en la versión en inglés, pero esto no es más que unagota en un inmenso mar que es la industria del manga.

En el Perú, recién están llegando versiones en español con regularidad, aunque desde hace mucho tiempo se podían conseguir revistas en japonés como **Shonen Magazine**, que contienen muchas historias independientes unas de otras. Y además, la sombra de la superafición a **Dragon Ball** ya se levanta entre nosotros, pues los fans llegan incluso a

comprar la versión en catalán de Dragon Ball, **Bola de Drac**.

Digo superafición, pues en España existe una verdadera manía por Dragon Ball, que aunque promueve el consumo de anime, a la vez lo limita a sólo Dragon Ball. Hay tantas cosas por ver, como para no sólo dedicarse exclusivamente a una.

Continuaremos en la próxima edición.



Interpretación de Sonidos Gráficamente

## FRAMAES S.R.Ltda

Venta de baterías y repuestos en General.  
Prolongación Huanuco 2650

Instalaciones eléctricas, automotriz.

Venta de baterías y repuestos

Venta de Repuestos y Accesorios Automotrices  
Baterías Nacionales e Importadas



Av. México 1337 - La Victoria  
Tlf: 9710924



## Librería El Caballo Rojo



Lo más completo en  
Mangas en castellano y  
japonés, animes, hentai  
y comics en general.  
Ingresa al mundo del  
comic en:

Av. Diagonal 382  
Miraflores  
Tlf: 445-8634

Av. Camino Real 485  
San Isidro  
Tlf: 421-0418

Centro Comercial El  
Polo  
Tda. B 119 Surco  
Tlf: 436-2620



# ¿Como cobran vida los Dibujos?

Por:  
**Carlos Larragán**

manga.

Para completar el proceso de preparación de la película, un diseñador de personajes se ocupa de implificar en formas y estructuras a las figuras que protagonizan la historia, mientras que un artista diseña la composición de cada escena, trabajando con el profesional encargado de dibujar los fondos (que en general se realizan con acrílicos, un material similar al óleo).

Luego, el animador toma el dibujo de un personaje y superponiendo otro papel encima sobre la mesa de luz, lo dibuja nuevamente, cambiando ligeramente la posición o la expresión del mismo.

Al unir una serie de posiciones sucesivas dibujadas sobre el celuloide, se consigue que la figura adquiera movimiento.

Pero, curiosamente, la animación no se realiza hacia delante, dibujando una posición tras otra, sino que se dibuja la figura en el momento de iniciar y finalizar el movimiento, para luego introducir más dibujos entre estas dos posturas extremas.

Lo habitual es filmar 24 dibujos por segundo. Sin embargo, los japoneses aplican un sistema diferente al de las producciones estadounidenses, en éste, una buena parte de la animación se realiza filmando cada dibujo dos veces.

## Algunos Trucos

De este modo, sólo son necesarios 12 dibujos por segundo. Para reducir el número de dibujos necesarios emplean trucos, como mantener los dibujos en una misma posición o

crear dibujos que representen una acción repetitiva, de forma que a la hora de filmar una carrera o una pelea se realizan



formas de cinco o seis dibujos de todo el movimiento de las piernas o los brazos.

A continuación, la animación se transfiere al celuloide y, después, los dibujantes proceden a añadir los colores a mano con una pintura acrílica especial que añade por detrás del dibujo, de forma que cuando el celuloide se filma por la parte delantera los colores resultan mucho más limpios y uniformes.

Hasta la próxima.

**SAYONARA**





# GIGANTO CYCLOPE

Giganto era el líder de los Espectros que viajaron hasta el Santuario de Grecia para tomar la cabeza de Athena. Giganto fue detenido por Papillion Myu, justo cuando iba a golpear a Mu, porque éste quería pelear con Mu. Giganto continúa hacia la siguiente asa y descubre que tres de los Santos Dorados habían matado a tres Espectros, tomando su lugar : estos Santos eran Saga, Shura y Camus. Giganto trata de atacarlos pensando que han traicionado a Hades, pero Saga lo detiene con su cosmo y lo mata. Antes de morir, Giganto dice que no tiene miedo a la muerte porque Hades les ha prometido la vida eterna a los Espectros, pero Shaka le dice que él se ha mantenido siempre en contacto con Budha desde su nacimiento, y no recuerda que nunca se le haya dado la vida eterna a ningún mortal. Luego Giganto muere sin saber si Hades mentía o decía la verdad.

Datos Según Masami Kurumada

Edad: 20

Estatura: 197 Cm

Peso: 108 Kg

Fecha de Nacimiento: 21/02/7

Signo: Piscis

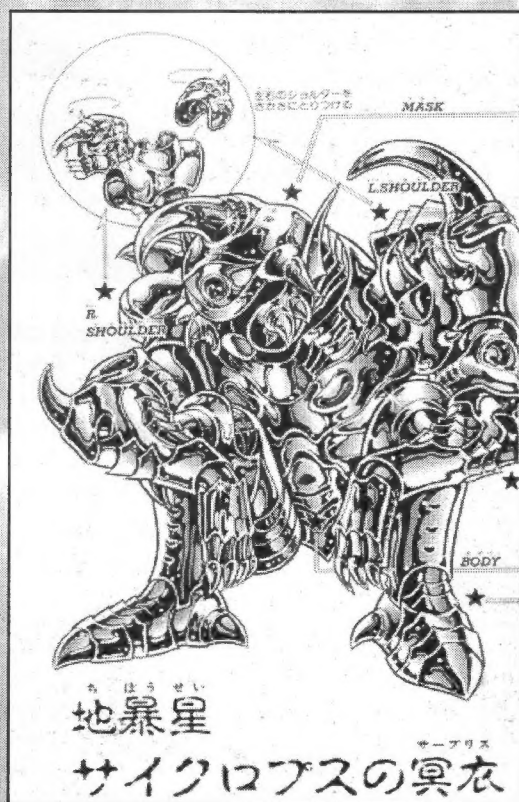
Tipo de Sangre: O

Origen: Yugoslavia

Técnicas de Ataque:

-Giant Hold

-Big Knuckle





**Muy Pronto**

**Una Onda  
estremecera  
el Dial**

**preparate para  
recibir el**

**WMM**



NO-EL-GM-V-3:DEATH & EVANGELION:REBIRTH

